



Sứ mệnh của Jefferson High School là tạo ra một môi trường giáo dục hợp tác và hòa nhập, tích cực thúc đẩy sự tôn trọng về tính đa dạng và đòi hỏi việc học tập hợp tác và cá nhân. Học sinh của Jefferson sẽ được chuẩn bị tốt để đáp ứng các thách thức, thiết lập và đạt được các mục tiêu, đóng góp cho cộng đồng của mình và tiếp tục quá trình học tập và phát triển xuyên suốt cuộc đời các em.

Jefferson High School-MCAS

Jefferson High School-Middle College for Advanced Studies cung cấp cho học sinh một cơ hội duy nhất để tham gia đầy đủ vào trải nghiệm ở trường trung học và bắt đầu các môn học ở bậc đại học, chuẩn bị cho các em có nhiều trải nghiệm sau cấp trung học cơ sở.

Middle College xây dựng kiến thức, các thói quen và kỹ năng học tập dẫn đến việc hoàn tất thành công các khóa học đại học khi ở trường trung học và chuẩn bị cho học sinh bước vào giáo dục đại học và/hoặc đào tạo kỹ thuật sau trung học. Tất cả học sinh ghi danh tại Jefferson đều là học sinh Middle College. Họ phải hoàn thành các yêu cầu cho bằng Middle College này và lấy được ít nhất 12 tín chỉ đại học.

Hỗ trợ cho Thành Công ở Trung Học và Đại Học bắt đầu từ năm lớp 9 với Học Viện Sinh Viên Năm Nhất. Học sinh sẽ tham gia bốn trong số tám khóa học của mình với một nhóm bạn học theo quy mô lớp học chia sẻ kinh nghiệm về các khóa học Khoa Học, Nghiên Cứu Xã Hội, Tiếng Anh và khóa học Sẵn Sàng vào Đại Học. Trọng tâm trong năm nay là các kỹ năng đọc và viết, cộng tác và hoàn tất thành công các môn học để học sinh sẵn sàng vào lớp 10 và có chỗ trống trong lịch biểu của các em ở lớp 11 và 12 nhằm kết nối với PCC.

Khi học sinh hoàn thành các khóa học đại học thông qua các đối tác giáo dục đại học của chúng tôi, PCC và PSU, điều này không chỉ chuẩn bị cho các em thành công sau trung học mà còn mang lại một khoản tiết kiệm đáng kể. Với hơn \$100 mỗi tín chỉ cho học phí, sách vở và lệ phí, Cao Đẳng

Trung Cấp có thể tiết kiệm cho học sinh hàng trăm đô-la, nếu không muốn nói là hàng nghìn đô-la chi phí học đại học. Khóa học năm 2015 là lựa chọn học sinh tốt nghiệp đầu tiên tham dự Jefferson HS-MCAS cả bốn năm. Khóa học năm 2019 vừa lấy được hơn 3800 tín chỉ đại học.

Self Enhancement Inc., một tổ chức phi lợi nhuận trao quyền cho thanh thiếu niên ở Portland, cung cấp dịch vụ cố vấn, dạy kèm và hỗ trợ về mặt xã hội cho các học sinh Jefferson và gia đình nhằm giúp các em tiếp cận và thành công trong các khóa học ở bậc đại học.

Latino Network, một tổ chức cố vấn theo văn hóa cụ thể, sẽ chuyển đổi tích cực cuộc sống của thanh thiếu niên, gia đình và cộng đồng người La-tinh thông qua các chương trình Early Escalera, Escalera và Colegio de Padres.

Nhập Học Jefferson

Bắt đầu bằng cách truy cập Công Cụ Tìm Trường PPS tại www.pps.net/schoolchoice/Page/126 nhập địa chỉ nhà và tìm trường trung học được chỉ định của bạn.

- Nếu địa chỉ nằm trong khu vực đi học lựa chọn kép của Jefferson: Các học sinh lớp 8 được đảm bảo vào học tại Jefferson nhưng phải nộp biểu mẫu lựa chọn kép cho cố vấn trường học của mình trước khi kết thúc đợt rút thăm chọn trường. Các biểu mẫu lựa chọn kép được đăng tải tại www.pps.net/Page/2343
- Nếu địa chỉ nằm ngoài khu vực đi học lựa chọn kép của Jefferson: Nộp đơn đăng ký trong đợt rút thăm chọn trường vào tháng Mười Một. Xem lại thủ tục rút thăm và đăng ký chuyển trường tại www.pps.net/Page/2343
- Gửi câu hỏi trực tiếp đến Trung Tâm Ghi Danh & Chuyên Trường PPS, 503-916-3205, enrollment-office@pps.net

Jefferson High School • Middle College for Advanced Studies

5210 N. Kerby St. Portland, OR 97217 | 503-916-5180 | www.pps.net/schools/jefferson



"Quan hệ đối tác của PCC với Jefferson và SEI là một khoản đầu tư vừa thông minh vừa bổ ích cho tương lai của cộng đồng này. Chứng kiến nỗ lực hết mình và sự cống hiến của các học sinh Jefferson trong giảng đường và lớp học nói lên được sức mạnh của giáo dục trong việc khai phá tiềm năng đầy đủ của con người."

—Dr. Karin Edwards, Chủ Tịch Khu Học Xá Cascade PCC

Điểm Nổi Bật của Jefferson High School:

- **Khoa Học Sức Khỏe/Công Nghệ Sinh Học:** Một khóa học bao gồm khoa học, toán học và giáo dục liên quan đến nghề nghiệp được thiết kế nhằm chuẩn bị cho học sinh chuyển tiếp thành công vào bậc giáo dục sau trung học.
- **Tín Chỉ Kép:** Các khóa học Tín Chỉ Kép được cung cấp ở trường trung học và được chấp thuận để lấy tín chỉ đại học dựa trên cấp độ và nội dung khóa học đó. Tại Jefferson, Anh Ngữ Junior, Vũ Đoàn Jefferson, Nghệ Thuật Nâng Cao, Nhập Môn Giải Tích và Đọc Viết Tích Hợp 115 là tín chỉ kép của PCC trong khi chương trình Senior Inquiry mang lại cơ hội lấy được tín chỉ PSU.
- **Nghệ Thuật:** Cơ Sở Nghệ Thuật Studio, Phòng Tối và Nhiếp Ảnh Kỹ Thuật Số, Gốm Sứ và Nghệ Thuật Nâng Cao/Nghệ Thuật Tín Chỉ Kép thông qua PCC. Các chương trình cổ vấn nghệ sĩ, nghệ thuật dựa trên cộng đồng và các nghệ sĩ đến thăm sẽ khác nhau mỗi năm.
- **Khiêu Vũ:** Chương trình bao gồm Vũ Đoàn Jefferson nổi tiếng trên trường quốc tế. Các giảng viên và biên đạo múa chuyên nghiệp sẽ giảng dạy các lớp kỹ thuật khiêu vũ. Khiêu vũ nâng cao, bao gồm Vũ Đoàn Jefferson, sẽ yêu cầu điều kiện tiên quyết và kiểm tra

xếp lớp. Công ty này đã lưu diễn tại Pháp vào năm 2015 và 2017, tại Ý vào năm 2011 và Trung Quốc vào năm 2013.

- **Điền Kinh:** Bóng rổ, bóng bầu dục, bóng đá, bóng mềm, điền kinh trong nhà, cổ động, bóng chày, chạy việt dã, bóng chuyền, đấu vật và bơi lội.
- **Năng Lực Lãnh Đạo và Câu Lạc Bộ** Hiệp Hội Danh Dự Quốc Gia (National Honor Society), Hiệp Hội Học Sinh Da Đen (Black Student Union), Câu Lạc Bộ Sách, Trao Quyền cho Nữ Giới (Women's Empowerment), Chương Trình School, Robotics, Niên Giám, Phiên Tòa Tập Sự, Liên Minh Tình Dục và Giới Tính (SAGA), UNIDOS và nhiều nội dung khác.



"Từ lâu tôi đã mơ ước bước chân vào giảng đường đại học. Tôi thật sự biết ơn bởi đã có được cơ hội này tại Jefferson. Tôi sẽ là người đầu tiên trong gia đình tốt nghiệp đại học."

—Channelle Crittenden, cựu sinh viên 2015, Đại Học Willamette

Lộ Trình tới Portland Community College

- **Lớp 9 và Lớp 10:** Tập trung vào các môn học cốt lõi tại Jefferson cũng như học hỏi các kỹ năng nghiên cứu và học tập để chuẩn bị tham gia các khóa học đại học. Học sinh sẽ tham gia các lớp học theo nhóm – được gọi là học viện – với cùng một nhóm giáo viên, một chiến lược đã được minh chứng nhằm mang lại thành tích cho học sinh.
- **Học Sinh Lớp Trên:** Khi các học sinh đã sẵn sàng – ngay từ năm thứ hai – các em sẽ tham gia các khóa học tại Khu Học Xá Cascade PCC. Học sinh sẽ điền đơn đăng ký nhập học sớm và làm bài kiểm tra xếp lớp để xác định lớp học phù hợp.
- **Chương Trình Khóa Học của PCC:** Học sinh có quyền tiếp cận hầu hết các khóa học tại PCC từ các khóa học cốt lõi chuẩn bị cho sinh viên lấy bằng bốn năm cho đến các khóa học định hướng nghề nghiệp hoặc dạy nghề bao gồm EMT, trợ tá y khoa, lính cứu hỏa và kỹ thuật viên sửa chữa, thông gió và làm mát.
- **Hỗ Trợ của PCC:** Ngoài sự hỗ trợ từ các cố vấn của SEI và Latino Network cũng như các cố vấn Jefferson, học sinh còn được hỗ trợ bởi đội ngũ nhân viên Middle College tại PCC.